



# Amtliche Bekanntmachungen ZELL A. H.

Verantwortlich: Bürgermeister Günter Pfundstein

Freitag, 30. November 2018

*Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,*



schwarz-gelb gegen blau-weiß! Spielt am Samstag etwa Dortmund gegen Schalke? Nein, viel besser. Das sind die Farben, die im Lokalderby zwischen dem ZFV und dem FVU aufeinander treffen. Beide Vereine freuen sich auf eine große Zuschauerzahl um 14.30 Uhr im »Badwaldstadion«.

Mit Pauken und Trompeten wird danach gefeiert. Die Stadtkapelle lädt uns nämlich um 20.00 Uhr zum Cäcilienkonzert in die Ritter-von-Buß-Halle ein. Märchen, Mythen und Legenden erwarten uns. Unter der musikalischen Leitung von Stefan Polap dürfen wir uns auf ein anspruchsvolles Programm freuen.

Ich wünsche Ihnen einen schönen 1. Advent und einen guten Start in den letzten Monat in diesem Jahreskalender.

Herzlichst  
Ihr

**Günter Pfundstein**  
Bürgermeister

Herzlich bedanke ich mich für die rege Teilnahme an der Abschlussveranstaltung zum Fußverkehrs-Check in dieser Woche. Im Februar 2019 werden wir unseren Abschlussbericht erhalten. Viele kleine Maßnahmen zur Verbesserung des Fußverkehrs wollen wir sehr schnell umsetzen (Markierungen und Schilder erneuern, Sichtbehinderungen und Stolperstellen beseitigen usw.). Wir hoffen dabei auch ganz fest auf Ihre Mithilfe. So ragen beispielsweise viele Hecken und Sträucher in die Gehwege hinein. Leisten Sie als Grundstückseigentümer einen wichtigen Beitrag zur Verkehrssicherheit. Jetzt ist die richtige Jahreszeit, um nicht nur der Heckenschere etwas Bewegung zu gönnen. Wie heißt es so schön: »Viele Hände, schnelles Ende«. Bringen wir unser Städtle in Form.  
Vielen Dank.

## Aus dem Rathaus

### Sperrung des Kanzleiplatzes und der Turmstraße anlässlich des „Nikolausmarktes“

Wegen der Durchführung des Nikolausmarktes am 8. Dezember 2018, werden folgende Straßen für den öffentlichen Verkehr gesperrt:

**Kanzleiplatz: Donnerstag, 06.12.2018, ab ca. 08.00 Uhr bis Montag, 10.12.2018, ca. 18.00 Uhr**

**Turmstraße, Bereich Haus Nr. 6 bis zur Hauptstraße: Donnerstag, 06.12.2018, ab ca. 08.00 Uhr bis Samstag, 08.12.2018, ca. 24.00 Uhr**

Wir bitten alle Verkehrsteilnehmer und Anwohner um Beachtung.

### Hallensperrung der Ritter-von-Buß-Halle im November und Dezember 2018

Fr., 30.11.2018, ab 17.00 Uhr	Aufbau Cäcilienkonzert
Sa., 01.12.2018	Cäcilienkonzert
Di., 04.12.2018, bis 17.00 Uhr	Betriebsversammlung Prototyp
Do., 13.12.2018	DRK Blutspendeaktion
Fr., 14.12.2018, ab 17.00 Uhr	Aufbau Bogenschützen
Sa./So., 15./16.12.2018	Kreismeisterschaften Bogenschützen

Wir bitten die Vereine um Beachtung.

**Stadtverwaltung Zell am Harmersbach**

# DIGITALDRUCK

**Schwarzwälder Post**  
Verlag & Druckerei

Pfarrhofgraben 2 · 77736 Zell a. H.  
Tel. 0 78 35/215 · Fax 70 47  
info@Schwarzwaelder-Post.de

# Bürgerservice Stadt Zell am Harmersbach

## ZELL AM HARMERSBACH

### • Rathaus Zell am Harmersbach

Hauptstr. 19, 77736 Zell am Harmersbach  
Telefon: 07835/63 69-0  
Internet: www.zell.de  
E-Mail: stadtverwaltung@zell.de

#### Öffnungszeiten:

Mo. – Fr.: 8.30 – 12.30 Uhr  
Mo. u. Di.: 14.00 – 16.00 Uhr  
Mittwochnachmittag geschlossen  
Do.: 14.00 – 18.00 Uhr  
Sa.: 9.00 – 12.00 Uhr (nur das Bürgerbüro)

### • Bürgermeister Günter Pfundstein

Jederzeit nach telefonischer Vereinbarung. Sekretariat:  
Tel. 07835/6369-23 oder 07835/6369-18 oder 07835/6369-60  
(nach Dienstschluss).

### • Hauptamt

Tel. 63 69-22 od. 63 69-23, E-Mail: stadtverwaltung@zell.de

#### Standesamt/Friedhofsverwaltung

Tel. 63 69-41, E-Mail: mueller@zell.de

#### Bürgerbüro

Tel. 63 69-20, E-Mail: buergerbuero@zell.de

#### Ordnungsamt

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8.30 – 12.30 Uhr  
Tel. 63 69-33, E-Mail: bruder@zell.de

#### Rentenangelegenheiten / Gewerbe

Tel. 63 69-32, E-Mail: hug-schneider@zell.de

### • Grundbuch-Einsichtsstelle

Öffnungszeit: Donnerstag: 15.30 – 17.30 Uhr  
Tel. 6369-42, E-Mail: hiss@zell.de

### • Rechnungsamt

Tel. 63 69-24, E-Mail: rechnungsamt@zell.de

#### Stadtkasse

Tel. 63 69-37, E-Mail: stadtkasse@zell.de

### • Stadtbauamt

Tel. 63 69-27, Fax 63 69-56, E-Mail: bauamt@zell.de

### • Baurechtsamt

Untere Baurechtsbehörde, Tel. 63 69-54, Fax 63 69-56,  
E-Mail: baurechtsamt@zell.de oder schneider@zell.de

#### Sprechzeiten Stadtbauamt / Untere Baurechtsbehörde:

Mo., Di., Do., Fr. 8.30 – 12.30 Uhr  
Do.nachmittag 14.00 – 18.00 Uhr (Mi. geschlossen)

### • Tourist-Information

Öffnungszeiten (November bis April):  
Mo. – Fr.: 9 – 12.30 Uhr und Mo., Di., Do. 14 – 17 Uhr;  
Tel. 63 69-47, Fax 63 69-46, E-Mail: tourist-info@zell.de

Familienbad, Telefon 5 45 44

### • Wassermeister

Tel.: 0 78 35/6 30 98 25, E-Mail: wassermeister@zell.de

### • Betriebshof

Tel.: 0 78 35/5 44 36, E-Mail: Betriebshof@zell.de

### • Gärtnerei

Tel.: 0 78 35/6 30 98 24, E-Mail: Gaertnerei@zell.de

### • Forstrevier Zell am Harmersbach

Revierleiter: Klaus Pfundstein  
Tel.: 0 78 35/54 77 53, Fax: 0 78 35/63 06 60,  
Mobil: 01 75/222 49 24, E-Mail: klaus.pfundstein@ortenaukreis.de

### • Amtsgericht Achern Grundbuchamt

Rathausplatz 4, 77855 Achern, Tel. 07841/6733-02,  
E-Mail: poststelle@gbaachern.justiz.bwl.de,  
www.amtsgericht-achern.de

### • Energieberatung/Informationen

Ortenauer Energieagentur GmbH  
Wasserstr. 17, 77652 Offenburg, Tel. 07 81/92 46 19-0,  
www.ortenauer-energieagentur.de,  
info@ortenauer-energieagentur.de; 1. Beratung kostenlos

### • Bezirksschornsteinfeger:

Andreas Wurz, Hauptstr. 175, 77736 Zell am Harmersbach,  
Tel.-Nr. 07835/4261012, E-Mail: andreas-wurz@t-online.de  
Alexander Jungmann, Wasserstraße 15, 77749 Hohberg,  
Handy: 0151/67201325, E-Mail: schornsteinfeger.jungmann@gmx.de

## ORTSVERWALTUNG UNTERHARMERSBACH

### • Öffnungszeiten

Mo. – Fr.: 8.30 – 12.30 Uhr, Mo.: 14.00 – 16.00 Uhr  
Dienstagnachmittag und Mittwochnachmittag geschlossen.  
Do.: 14.00 – 18.00 Uhr. Tel.: 0 78 35/42 69 23-0,  
Internet: www.zell.de, E-Mail: unterharmersbach@zell.de

### • Ortsvorsteher Hans-Peter Wagner

Donnerstag: 16.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung

### • Öffnungszeiten Heimatmuseum Fürstenberger Hof

Ab April bis Oktober jeden Donnerstag und Sonntag, sowie  
1. Mai und Pfingstmontag, jeweils von 15.00 bis 17.00 Uhr.  
Sonderführungen sind ganzjährig möglich!  
Tel. 0 78 35/42 69 23-0, Ortsverwaltung Unterharmersbach.

### • Postagentur – Tourist-Info – Toto-Lotto

im Rathaus Unterharmersbach: Tel.: 0 78 35/42 69 23-3  
Montag – Samstag: 9.00 – 12.00 Uhr geöffnet.  
Do.: 15.00 – 17.00 Uhr geöffnet;

### • Gemeindewaage Unterharmersbach

Die Gemeindewaage ist nur nach Vereinbarung mit der  
Ortsverwaltung Unterharmersbach geöffnet. Anmeldung  
1 Tag vorher. Tel. 0 78 35/42 69 23-0.

## ORTSVERWALTUNG UNTERENTERSBACH

### • Öffnungszeiten

Dienstag: 16.30 – 18.30 Uhr

### • Ortsvorsteherin Andrea Kuhn

Dienstag: 16.30 – 18.30 Uhr (oder nach Vereinb. Tel. 33 27)  
E-Mail: unterentersbach@zell.de

Die Wasserversorgung Zell am Harmersbach weist auf die Kurzmeldung der Wasserversorgung Kleine Kinzig hin:

## Qualität und Versorgungssicherheit haben Vorrang!



Wasserversorgung  
Kleine Kinzig

Trinkwasser wird durch Begleichlorung im nachgelagerten Versorgungsnetz geschützt

Trinkwasser ist das bestuntersuchte Lebensmittel und kann ein Leben lang ohne Vorbehalte genossen werden. Die heute erreichten Sicherheitsstandards der Trinkwasserhygiene darf man dennoch nicht als etwas Selbstverständliches betrachten, es ist dabei aber ganz klar, dass die Sicherheit der Trinkwasserversorgung auch in bakteriologischer Hinsicht absoluten Vorrang hat.

Das Wasser des Zweckverband Wasserversorgung Kleine Kinzig wird aus der in Alpirsbach-Reinerzau befindlichen Trinkwassertalsperre gewonnen und im dort befindlichen Wasserwerk zu einem „reinen Trinkwasser aus dem Schwarzwald“ aufbereitet. Oberflächenwässer, wie z. B. aus Seen und Talsperren, müssen nach der Trinkwasserverordnung zwingend desinfiziert werden. Hierzu wird Chlor eingesetzt, das seit dem Beginn des 20. Jahrhunderts als das „klassische“ Desinfektionsmittel gilt. Nach Abschluss der Aufbereitung bzw. am Ausgang des Wasserwerks muss durch die Wasserversorgung Kleine Kinzig eine Chlorkonzentration von mindestens 0,10 mg/l eingehalten werden. Nach oben ist dieser Wert auf 0,30 mg/l und in hygienisch begründeten Ausnahmefällen auf 0,60 mg/l begrenzt. Im Durchschnitt verlässt unser Trinkwasser das Wasserwerk mit einem Chlorgehalt von rd. 0,16 bis 0,18 mg/l, welcher sich im nachgelagerten Versorgungsnetz dann weiter reduziert bzw. auch vollständig aufzehrt.

Im Zuge der andauernden Überprüfung des Trinkwassers wurden seit Herbst 2015 vereinzelt in einigen Wasserhochbehältern im Kinzigtal geringfügigste Grenzwertüberschreitungen im Bereich der coliformen Bakterien festgestellt, worauf in enger Abstimmung mit dem Landesgesundheitsamt und den betroffenen Verbandsmitgliedern jeweils zeitlich beschränkt eine Desinfektion der betroffenen Netzbereiche erfolgte.

Coliforme Bakterien finden sich häufig in der Umwelt und haben zunächst keinen Bezug zu einer fäkalen Verunreinigung durch E-Coli-Bakterien, den Erregern von Darmerkrankungen. Der Nachweis von coliformen Bakterien ist laut der Trinkwasserverordnung zunächst „nur“ ein Verschmutzungsindikator für das Trinkwasser und zieht entsprechende Sicherheitsmaßnahmen, wie z. B. eine Chlorung nach sich. Weder für Kinder, noch für Erwachsene mit intaktem Gesundheitssystem sind diese Keime gefährlich.

Da diese Befunde nun leider wiederholt sporadisch lokal begrenzt auftreten und wir als Zweckverband eine hohe Trinkwasserqualität permanent sicherstellen möchten, um insbesondere eine bakteriologische Verunreinigung des Trinkwassers ausschließen zu können, werden wir in diesen Tagen die Nachchloranlagen in unseren Hochbehältern in Schenkenzell und Hausach nunmehr wieder dauerhaft in Betrieb nehmen. Damit soll die konstant hohe Qualität des Trinkwassers auch künftig gewährleistet werden. Dabei werden selbstverständlich die in der Trinkwasserverordnung festgelegten Grenzwerte mit einer Dosierung von max. 0,30 mg/l Chlor eingehalten. Das zugesetzte Chlor ist für den menschlichen Körper unbedenklich, Einschränkungen sind aber ggfs. z. B. bei Aquarien und Dialysegeräten zu beachten.

Grundsätzlich ist der Zweckverband darum bemüht den Grundsatz des Minimierungsgebots einzuhalten, also dem guten Trinkwasser so wenig wie möglich beizugeben, um dessen hohe Güte sicherzustellen. Aufgrund der anhaltenden Bemühungen und Optimierungen des Zweckverbandes war es überhaupt erst möglich diese Nachchloranlagen im Versorgungsnetz ab Mitte der 2000er-Jahre außer Betrieb zu nehmen.

Durch die aber nun wiederholt auftretenden Befunde mit den coliformen Bakterien kann eine Lücke im Schutzschild des Versorgungssystems nicht mehr ausgeschlossen werden. In enger Abstimmung mit dem Landesgesundheitsamt und dem unabhängigen Technologiezentrum Wasser (TZW) wird der Zweckverband weiter systematisch am weiteren Vorgehen und der Ursachenforschung arbeiten.

Dem Trinkwasser der überregionalen Trinkwasserleitung wird daher unter dem Aspekt der Vorsorge auch im nachgelagerten Versorgungsnetz nochmals Chlor beigegeben. Der Chlorgehalt in unseren Nachchloranlagen wird dabei auf einen Wert von rd. 0,20 mg/l eingestellt, so dass sich dieser Wert nach der Zehrung in den Hochbehältern und den nachgelagerten Ortsnetzen weiter reduziert. Aus Vergleichsmessungen des vergangenen Jahres in den betroffenen Netzgebieten konnten wir in zufällig ausgewählten Hausinstallationen einen max. Chlorgehalt von 0,06 mg/l messen. Die Wahrnehmung eines Chlorgeruches sollte damit nahezu vollständig ausgeschlossen sein.

Da die Wiederinbetriebnahme der Nachchloranlagen in Schenkenzell und Hausach eine grundsätzliche Änderung der Betriebsweise des Zweckverbandes darstellt möchten wir Sie hiermit entsprechend darüber informieren. Wir hoffen, dass Sie unser Handeln zum Schutz der hohen Trinkwasserqualität nachvollziehen können und wir bedanken uns für Ihr Verständnis.

Für Fragen stehen wir Ihnen selbstverständlich zur Verfügung. Informationen zum und vom Zweckverband Wasserversorgung Kleine Kinzig gibt es auch unter [www.zvwkk.de](http://www.zvwkk.de).

Ein Großteil (ca. 50 %) des Trinkwassers in Zell am Harmersbach wird aus den eigenen Quellen bezogen. Da dieses jedoch nicht vollständig ausreicht, wird in das örtliche Leitungsnetz auch Trinkwasser der Wasserversorgung Kleine Kinzig eingespeist. Somit ist die Kurzmeldung zur Chlorung auch für unsere Stadt relevant. Wir bitten um Beachtung.

Sollten Sie Fragen haben, können Sie sich gerne unter Tel. 634153 (Mo. – Fr. 8.00 – 12.00 Uhr) näher informieren.

**Stadt Zell am Harmersbach  
Wasserversorgung**

## Abfall-Abfuhrtermine

Die Abfallabfuhr findet in der nächsten Woche wie folgt statt:

<b>Zell am Harmersbach:</b>	Freitag, 7. Dezember	Graue Tonne
<b>Zell-Unterharmersbach:</b>		<b>Keine Abfuhr!</b>
<b>Zell-Oberentersbach:</b>		<b>Keine Abfuhr!</b>
<b>Zell-Untereentersbach:</b>		<b>Keine Abfuhr!</b>

»Ein starkes  
Stück Heimat«

**Schwarzwälder Post** Heimatzeitung  
seit 1897  
und das **»Gemeinsame Amtsblatt«**  
für Zell a.H., Biberach, Nordrach und Oberharmersbach



Mitteilungen der Ortsverwaltung UNTERHARMERSBACH

## Hallensperrung Schwarzwaldhalle im November und Dezember 2018

Freitag, 30.11.	ab 15 Uhr	TVU Probe
Samstag, 01.12.	Aufbau	TVU
Sonntag, 02.12.	ganztags	TVU
Freitag, 07.12.	ab 17 Uhr	Tischtennis
Samstag, 08.12.	11.30 – 18 Uhr	Hallenhandball
Samstag, 08.12.	ab 15 Uhr	Guggenmusik
Sonntag, 09.12.	bis 15 Uhr	Guggenmusik
Freitag, 14.12.	ab 9 Uhr	Firma Metaldyne
Samstag, 15.12.	ganztags	Firma Metaldyne
Sonntag, 16.12.	bis 15 Uhr	Firma Metaldyne
Sonntag, 16.12.	19.30 Uhr	Guggenmusik
Montag, 17.12.	ganztags	Blutspende
Donnerstag, 20.12.	Aufbau	Firma Vega
Freitag, 21.12.	ganztags	Firma Vega
Samstag, 22.12.	ganztags	Firma Vega
Samstag, 29.12.	ab 19.30 Uhr	Guggenmusik
Sonntag, 30.12.	Aufbau	Bürgerwehr

Wir bitten die Vereine um Beachtung!

Immer samstags, von 7.00 bis 12.00 Uhr

## Zeller Städtle-Markt

... der neue kommunikative Treffpunkt im Harmersbachtal!

Am Samstag, 1. Dezember, sind wir vertreten:

Franz Bischler, Gengenbach,	Landwirtschaftliche Erzeugnisse
Markus Bischler, Gengenbach,	Landwirtschaftliche Erzeugnisse
Die Blumenscheune, Blütenzauber, Karlsruhe,	Pflanzen, Blumen, Obst, Gemüse
Elisabeth Börsig, Zell a. H.,	Landwirtschaftliche Erzeugnisse
Ulrike Brucker-Heitzmann, Fischerbach,	Landwirtschaftliche Erzeugnisse
Stephan Deuchler, Kehl,	Obst und Gemüse
Möhringers Backstube, Altdorf,	Biobackwaren
Ingrid Grasse, Oberharmersbach,	Selbstgemachter Blutwurz
Kilian Herp, Ortenberg,	Obsterzeugnisse
Hans-Jörg Herrmann, Zell a. H.,	Wurststand, Grillwürste
Bernd Joos, Elzach,	Eigene Metzgereierzeugnisse
Simone Rieger-Schmider, Zell a. H.,	Handgemachte Seifen
Christian Schwarz, Zell a. H.,	Eigene Metzgereierzeugnisse
Klaus Waidele, Zell a. H.,	Imkerei-Produkte
Stefan Weis, Forchheim,	Landwirtschaftliche Erzeugnisse
Angelika Welle-Männle,	Backwaren, Kaffee, Kuchen
Agnes Zimmermann, Gengenbach,	Selbstgemachte Gestecke

Wir freuen uns über Ihren Besuch!

**zellkultur**

Ab sofort in der  
Tourist-Info erhältlich:

**Kulturprogramm 2018**

Zell am Harmersbach | www.zell.de



## Tourist-Information Zell am Harmersbach

Tel. 078 35/63 69 47 • E-Mail: tourist-info@zell.de

### Öffnungszeiten November bis April:

Montag bis Freitag 9.00 – 12.30 Uhr  
sowie Montag, Dienstag, Donnerstag 14.00 – 17.00 Uhr

### Buchen Sie in der Tourist-Info:

- Stadtführungen... geheime Ecken entdecken
- Erlebnis-Stadtführung... »Hesch's schu g'hört«
- Kinder-Stadtführungen... spielerisch Geschichte erleben
- Museums-Führungen... Geschichte, Tradition und Kunst
- Historische Zeller Städtletour... kulinarischer Rundgang
- Vesperwanderung... mit Musik und Schwarzwälder Spezialitäten
- Kirschtorten-Seminar... das Geheimnis der beschwipsten Torte
- Erlebnis-Stadtführung ... »Die Sprücheklopfer«
- Führung zur Geschichte der Zeller Keramik ... »Buntes Geschirr – karges Leben!«
- Führung durch die Zeller Kunstwege ... mit Kunstwege-Guides unterwegs!
- Kids und Kunst ... anschauen und anfassen erlaubt!

### Zum Verschenken oder Selbstschenken erhältlich

#### Für Lesebegeisterte und Zell-Liebhaber

- Stadtchronik »Zell a. H. im Wandel der Zeit«
- Zellkultur-Gutscheine
- Buch »Ritter von Buß – Professor, Politiker und Katholik«
- Buch »Was es in Zell nimmi git«
- Buch »Spaziergang durch das alte Zell«
- Buch »Unterm Storchenturm 2 – Leben in Zell in den 1950er Jahren«
- Buch »Von Erde bist du genommen«
- Buch »Ch'atth'an – einer jagt, wenn andere schlafen« von Alaska-Auswanderer Sepp Herrmann
- Heimatbuch Frauenstein »Fiele einer vom Himmel«

#### Für Erlebnishungrige

- Eintrittskarten für den Europa-Park Rust
- Ortenauer Straußenführer 2018

#### Für Wanderer

- Wanderkarte Mittlerer Schwarzwald Gengenbach/Harmersbachtal
- Wandervorschläge im Kinzigtal
- Wanderkarte »Adlergrenzsteine«
- Wanderflyer »Hahn-und-Henne-Runde«

#### Für Radler und Mountainbiker

- Rad-Wanderkarte
- Tourenbuch Kinzigtal-Radweg
- Mountainbike-Karte »Vorderes Kinzigtal« und »Wolfach«

#### Eintrittskarten für Veranstaltungen

- „Alpynia-Weihnacht“ mit Markus Wolfahrt am 20.12.2018
- „30 Jahre Leidenschaft“ mit Anita & Sandra Hofmann am 23.3.2019

#### Kostenlos

- Schwarzwald-Heftli Magazin Ferienlandschaft
- Zellkultur-Programm
- Ausflug-Tipps in der Region

... und vieles mehr!

## Veranstaltungen/Termine

### Kinder-Stadtrallye – Die Stadt auf eigene Faust erleben!



Egal, ob Frühling, Sommer, Herbst oder Winter – ein Event nicht nur für Kinder! Und noch dazu kostenlos. Da gibt es nur Gewinner, denn unter allen Teilnehmern werden jährlich tolle Preise verlost.

Infos: Tourist-Info Zell am Harmersbach, Tel. 07835/6369-47

**Was  
Wann  
Wo?**

**Zell a. H.  
VERANSTALTUNGS-  
PROGRAMM**

vom 1. Dezember 2018 – 9. Dezember 2018

Samstag, 1. Dezember

7 - 12 Uhr **Städtlemarkt**, Kanzleiplatz.  
20 Uhr **Cäcilienkonzert**, Ritter-von-Buß-Halle.

Sonntag, 2. Dezember

20 Uhr **Überraschungswanderung des Wander- und Freizeitvereins Unterharmersbach**, Treffpunkt: Rathaus Unterharmersbach.

Sonntag, 2. Dezember

14.30 Uhr **Nikolausfeier des Turnvereins Unterharmersbach**, Schwarzwaldhalle.

Montag, 3. Dezember

14 Uhr **Werkführung bei Hahn und Henne**, Zeller Keramik.

Mittwoch, 5. Dezember

14 Uhr **Werkführung bei Hahn und Henne**, Zeller Keramik.

Samstag, 8. Dezember

7 - 12 Uhr **Städtlemarkt**, bei der Volksbank.  
14 - 18 Uhr **Sonderöffnungstag ASAS, Ausstellung »The history of Co-construction«**, ASAS Art Center.  
10 - 23 Uhr **Nikolausmarkt**, Kanzleiplatz.  
**Wallfahrtstag: Maria Empfängnis**, Wallfahrtskirche.  
20 Uhr **Jahreskonzert Musikverein Unterentersbach**, Dorfgemeinschaftshaus.

Sonntag 9. Dezember

14.30 Uhr **Patrozinium Nikolauskirche Unterentersbach**.  
**Nikolausfeier des Turnvereins Zell**, Jahnturnhalle.

- **Storchenturm-Museum**  
... macht Winterpause! Winteröffnungstag: Samstag, 8.12. Sonderführungen ganzjährig möglich! Tel. 07835/6369-47.
- **Villa Haiss, Museum für Zeitgenössische Kunst**  
Öffnungszeiten: Donnerstag bis Sonntag 14 bis 18 Uhr. Sonderführungen ganzjährig möglich!  
Sonderausstellung bis 17.2.19: Eun Nim Ro »Tier - Mensch«  
Infos unter [www.artbischoff.com](http://www.artbischoff.com) und Tel. 07835/549987.
- **Heimatmuseum Fürstenberger Hof:**  
... macht Winterpause!  
Sonderführungen ganzjährig möglich! Tel. 07835/6369-47.
- **ASAS Art Center (Asian Scene Art Space)**  
Geöffnet nach Vereinbarung: Tel. 07835/549987, Hauptstr. 40, Zell a. H. Sonderausstellung bis 03.03.2019: Zhang Yizhi und Zhang Bin »The History of Co-construction«, Sonderöffnungstag: 08.12.2018, 14 bis 18 Uhr
- **Zeller Keramik**  
Montag - Sonntag/Feiertag 9.00 - 17.30 Uhr, letzter Einlass in das Museum: 16.30 Uhr; Keramikmalen für Besucher tägl. 9 - 16.30 Uhr, Führungen: Montag und Mittwoch 14 Uhr. Indiv. Gruppenführungen nach Anmeldung, auch in Engl./Franz., Tel. 07835/786-0.
- **Breig's Motorrad- und Spielzeugmuseum**  
Geöffnet: Dienstag bis Sonntag 10 bis 17 Uhr. Sonderführungen nach Vereinbarung! Tel. 07835/4267801.
- **Akkordeon-Harmonika-Museum ... Musik zum Anschauen!**  
Ganzjährig geöffnet, nach Vereinbarung: Tel. 07835/3064
- **Historische Buchdruckerei im Gewölbe**  
Öffnungszeiten und Führungen nach Vereinbarung! Tel. 07835/215.

**Bistros, Cafés, Gaststätten, Hotels und Vesperstuben in Zell am Harmersbach**

Bitte beachten Sie die Betriebsferien der einzelnen Häuser!

Cafés:	Ruhetage:	Telefon:
• Café »Alt Zell«	Montag	07835/6317157
• Caféhaus »Dreher«	kein Ruhetag	07835/548805

- Eiscafé **Hirshgarten**  
»Costa Smeralda« kein Ruhetag 07835/4218926
- Eiscafé »Venezia« kein Ruhetag 07835/2179978
- »Stadtcafé« am Storchenturm kein Ruhetag 07835/426278

Bistros & Gaststätten:	Ruhetage:	Telefon:
• »Asia Bistro«	kein Ruhetag	07835/630707
• Bistro »Florian«	Sonntag/Montag	07835/65401
• Bistro »Picknick«	Montag	07835/54406
• Bistro »Wagner«	Sonntag	07835/634990
• Bar »Zum Augenblick«	Montag	07835/6341558
• »Cheers«	Montag	07835/65407
• Clubheim »FV Unterh.«	Donnerstag	07835/631333
• Clubheim »ZfV«		07835/5660
• Gasthof »Adler«	Dienstag	07835/286
• Gasthof »Berger«	Dienstag	07835/7579
• Gasth.-Pens. »Grüner Hof«, UHA	Dienstag	07835/6330
• Gasthaus »Ochsen«	Montag	07835/7240
• Gasthaus »Rebstock«, UE	Samstag	07835/7589
• Gasthaus »Schwarzer Adler«	Dienstag	07835/4219929
• Gasthof »Waldhorn«, OE	Montag	07835/7105
• »Kiosk am Park«	kein Ruhetag	07835/548748
• »La Piazza«	Dienstag	07835/426055
• Landgasth. »Zum Pflug«, UE	Montag	07835/429
• Pizzeria »Krone«	Mittwoch	07835/5658
• »Poseidon«	Montag	07835/548750
• Restaurant »Bräukeller«	Montag	07835/548800
• »s'Schwarz-Webers	Mo. bis Mi.	07835/5400811
• »Tenne« im Gröbernhof	Montag	07835/547036
• »Zeller Imbiss-Stühle«	Sa. u. So.	07835/6313870
• »Zeller Pils-Pub«	kein Ruhetag	07835/1307
• »Zum Jumbo«, UHA		
• »Zum Töpfer«	Montag	07835/549561

Hotels:	Ruhetage:	Telefon:
• Hotel »Klosterbräustuben«	kein Ruhetag	07835/7840
• Hotel »Sonne«	Mi. u. Do.	07835/63730
• Hotel-Gasthof »Kleebad«	Montag	07835/3315

Vesperstuben:	Ruhetage:	Telefon:
• »Kuhhornkopfhütte« An Sonn- und Feiertagen 10 - 18 Uhr geöffnet! Im August Sommerpause!		
• »Oberbure-Hof«	Montag	07835/549830
Hinterhambacher Besenwirtschaft		
• Vesperstube »Ersengrund«		07835/6312949
Montag Ruhetag		



**Vereinsnachrichten  
Zell am Harmersbach**

**DRK - Ortsgruppe Zell a. H.**



**Blutspendertermin**

Blutspenden sind in der Adventszeit lebenswichtig. Lebensretter können die Wichtigkeit bei einer Fotoaktion zeigen und eine von fünf Polaroid Sofortbildkameras gewinnen.

Auch in den letzten Wochen des Jahres sind viele Blutspenden nötig, um die Kliniken mit lebensrettenden Blutpräparaten zu versorgen.

Um den Bedarf bereitstellen zu können bittet der DRK-Blutspendedienst um eine Blutspende am **Donnerstag, dem 13. Dezember, von 14.30 Uhr bis 19.30 Uhr** Ritter-von-Buß-Halle, Kirchstraße 17, **77736 Zell a. H.**

Die Vorweihnachtszeit läutet überall die besinnliche Zeit im Kreis der Lieben ein, das Haus wird geschmückt, der Duft von frischen Plätzchen weht durch die Räume und Geschenke werden ausgesucht. Das wohl schönste Geschenk, was ein Mensch geben kann, ist Gesundheit und Leben zu spenden. In diesen Tagen haben einige Patienten noch einen Operationstermin erhalten. Andere benötigen auch in der Vorweihnachtszeit und zum Ende des Jahres dringend regelmäßige Bluttransfusionen. Daher bittet das DRK in diesen Tagen um ein besonderes Geschenk in Form einer Blutspende. Für einen gesunden Menschen ist es nur ein kleiner Aufwand. Einige Menschen vergessen diese Spende jedoch niemals: der Empfänger, dem durch die Blutspende das Leben gerettet werden konnte und seine Angehörigen und Freunde.

**»Was würde Euch im Alltag fehlen?«  
Fotoaktion: Mitmachen und Gewinnen!**

In Anlehnung an den Slogan »Erst wenn's fehlt, fällt's auf!« veranstaltet der DRK-Blutspendedienst eine Fotoaktion mit Gewinnspiel. Mit dem Slogan macht der DRK-Blutspendedienst mittels fehlender Buchstaben auf die Folgen fehlender Blutgruppen (ABO) aufmerksam. Die Versorgung von Patienten in Not mit Blutkonserven ist keine Selbstverständlichkeit, sondern eine große Herausforderung. Doch Blutkonserven sind knapp und gerade nur 3,5 Prozent der Bevölkerung in Deutschland spendet Blut.

Jetzt sind Blutspender aufgerufen zu zeigen, was ihnen im Alltag fehlen würde. Mitmachen ist ganz einfach: Die Polaroid-Fotoschablone, die bei dieser Blutspendeaktion ausliegt, herausdrücken, die Schablone vor den Gegenstand oder die Person halten, die fehlen würde und fotografieren. Alle Infos gibt es unter [www.blutspende.de/polaroid](http://www.blutspende.de/polaroid). Unter allen Spendern verlost der DRK-Blutspendedienst fünf Polaroid Sofortbildkameras. Aktionszeitraum: noch bis 15. Dezember 2018.

Jede Spende zählt. Blut spenden kann jeder Gesunde von 18 bis zum 73. Geburtstag, Erstspender dürfen jedoch nicht älter als 64 Jahre sein. Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Entnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Spender eine gute Stunde Zeit einplanen. Eine Stunde, die ein ganzes Leben retten kann. Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen.

Alternative Blutspendetermine und weitere Informationen zur Blutspende sind unter der gebührenfreien Hotline 0800-1194911 und im Internet unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) erhältlich.

**VdK Ortsverband Harmersbachtal**



**Weihnachtsfeier**

Der VdK Ortsverband Harmersbachtal lädt alle seine Mitglieder zur Weihnachtsfeier am **7. Dezember um 19 Uhr** im Gasthaus Ochsen in Unterharmersbach ein. Wir hoffen auf viele Teilnehmer und eine schöne Weihnachtsfeier.



**Sozialverband VdK informiert:**

**- Neue Zahnvorsorge für Pflegebedürftige**

Weitere Informationen zu diesem Thema lesen Sie unter den Vereinsmitteilungen der Gemeinde Oberharmersbach in diesem Amtsblatt auf Seite 27.

**Frauen aktiv e.V. Unterharmersbach**



**Voranzeige - Weihnachtsfeier**

Die Weihnachtsfeier für unsere Mitglieder findet am **Freitag, 14. Dezember, 19 Uhr** im Gasthaus »Ochsen« statt.

Eine persönliche Einladung folgt.

**DRK - Ortsgruppe Unterharmersbach**



**Blutspendertermin**

**Eine Blutspende ist ein besonderes Weihnachtsgeschenk - Das DRK bedankt sich mit einer exklusiven Thermoskanne im DRK-Design.**

Auch in den letzten Wochen des Jahres sind viele Blutspenden nötig, um die Kliniken mit lebensrettenden Blutpräparaten zu versorgen.

Um den Bedarf bereitzustellen zu können bittet der DRK-Blutspendedienst um eine Blutspende am

**Montag, dem 17. Dezember, von 14.30 Uhr bis 19.30 Uhr**

Schwarzwaldhalle, Rebhalde 7, **77736 Zell-Unterharmersbach**

Wenn überall die besinnliche Zeit im Kreis der Lieben eingeläutet ist, das Haus geschmückt und der Duft von frischen Plätzchen durch die Räume weht, haben einige Patienten noch einen Operationstermin vor Weihnachten erhalten. Andere benötigen auch über die Feiertage dringend regelmäßige Bluttransfusionen. Ein Beispiel hierfür sind Krebspatienten und Patienten mit Blutanämie. Hierbei ist der DRK-Blutspendedienst dringend auf die Unterstützung der Bevölkerung angewiesen. Vorräte können aufgrund der kurzen Haltbarkeit einiger Blutbestandteile nicht angelegt werden. Beispielsweise sind die Thrombozytenpräparate, die hauptsächlich in der Krebstherapie eingesetzt werden, nur maximal vier Tage haltbar. Daher bittet das DRK in diesen Tagen um ein besonderes Weihnachtsgeschenk in Form einer Blutspende. Für einen gesunden Menschen ist es nur ein kleiner Aufwand. Einige Menschen vergessen diese Spende jedoch niemals: der Empfänger, dem durch die Blutspende das Leben gerettet werden konnte und seine Angehörigen und Freunde.

Als besonderes Weihnachtsgeschenk und Dankeschön erhalten alle Blutspender für ihre Blutspende bei einem Termin beim DRK in Hessen und Baden-Württemberg in der Zeit vom 17. bis 31. Dezember 2018 eine limitierte, exklusive Thermoskanne im DRK-Design.

Jede Spende zählt. Blut spenden kann jeder Gesunde von 18 bis zum 73. Geburtstag, Erstspender dürfen jedoch nicht älter als 64 Jahre sein. Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Entnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Spender eine gute Stunde Zeit einplanen. Eine Stunde, die ein ganzes Leben retten kann. Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen.

Alternative Blutspendetermine und weitere Informationen zur Blutspende sind unter der gebührenfreien Hotline 0800-1194911 und im Internet unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) erhältlich.

**Landfrauen Entersbach**

**Basen-Fastenwoche - Fit ins Frühjahr**



Von Montag, 7. Januar, bis Freitag, 11. Januar 2019, bieten die LandFrauen Entersbach eine Basen-Fastenwoche unter Leitung von Esther Busch im Dorfgemeinschaftshaus Zell-Unterentersbach an.

Ein **Informationsabend** über den Ablauf der Fastenwoche findet am **Freitag, 4. Januar 2019 um 19 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus statt.

Eine Woche Basenfasten, Entschlacken und Entsäuern im Alltag - entspannt und ohne zu hungern, dies ist im Laufe dieser Woche möglich. Die Betreuung durch die Basenfastenwoche umfasst: Ernährungsschulung, Kochabende, Entspannungsprogramm sowie ausführliche Schulung über das Säure-Basen-Gleichgewicht. Die Kosten belaufen sich auf 95 Qp. P.

Die Kurse finden statt von Montag, 7. Januar bis Freitag, 11. Januar 2019. Je nach Anzahl der Anmeldungen finden die Kurse nachmittags und abends statt.

Die Teilnahme ist für alle, nicht nur für Mitglieder.

**Anmeldung bis spätestens 15. Dezember 2018** bei Petra Isenmann, Tel. 07835 8142 (abends).



# Gemeinsame Bekanntmachungen

Freitag, 30. November 2018

LANDRATSAMT  
ORTENAU-KREIS



## **DORT** Donnerstags in der Ortenau - Genuss mit allen Sinnen

Der »Donnerstag in der Ortenau« ist der beliebte Event-Tag im Kreisgebiet, der in diesem Jahr bereits in die achte Runde geht! Die vielfältigen Veranstaltungen von März bis Dezember laden dazu ein, die kulinarischen und kulturellen Besonderheiten der Region zu entdecken.

Am 6. Dezember finden folgende Veranstaltungen statt:

**Gengenbach/Zell-Weierbach: Offene Weinprobe mit Kellerführung**  
Genießen Sie die prämierten Weine der Weinmanufaktur Gengenbach-Offenburg und wählen Sie den Ort einfach selbst. Verkostung und Kellerführung in Gengenbach sowie in Zell-Weierbach (Zeller Abtsberg). Treffpunkt um 15 Uhr, in der Weinmanufaktur Gengenbach-Offenburg eG, Am Winzerkeller 2, 77723 Gengenbach bzw. in der Vinothek mit historischem Keller Zeller Abtsberg, Schulstr. 5, 77654 Offenburg/Zell-Weierbach. Die Kosten betragen 6 Euro pro Person. Infos und Anmeldung bis zum Vortag unter Telefon 07803 96580, max. 10 Personen.

## Werbekampagne für weniger Müll

Abfallwirtschaft Ortenaukreis ruft Bürger zu Tabula rasa auf

Mit »Tabula rasa – mach' reinen Tisch« wirbt der Eigenbetrieb Abfallwirtschaft Ortenaukreis in dieser Woche für Weiterverwendung, Ressourcenschonung und Abfallvermeidung und ruft zum Verschenken oder Verkaufen auf seiner Online-Gebrauchtwaren- und Verschenkbörse auf. Die Gebrauchtwaren- und Verschenkbörse des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft Ortenaukreis gibt Bürgern aus dem Landkreis die Möglichkeit, nicht mehr gebrauchte Dinge einer neuen Nutzung zuzuführen. Funktionsfähige Gegenstände, für die man selbst keine Verwendung mehr hat, die aber zum Wegwerfen viel zu schade sind, können auf der Internetseite [www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de) einen neuen Besitzer finden. Weitere Auskünfte gibt es bei der Abfallberatung des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft Ortenaukreis unter Telefon 0781 805 9600 oder unter der E-Mail [abfallwirtschaft@ortenaukreis.de](mailto:abfallwirtschaft@ortenaukreis.de). Mehr Infos auch unter [www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de) bereitgestellt.

## Eigenbetrieb Abfallwirtschaft empfiehlt: Müllgebühren per SEPA-Lastschrift bezahlen

Um Mahnungen zu vermeiden empfiehlt der Eigenbetrieb Abfallwirtschaft allen gebührenpflichtigen Grundstückseigentümern, die Möglichkeit des sicheren Gebühreneinzugs verstärkt zu nutzen. Der für das SEPA-Basislastschriftmandat erforderliche Vordruck ist den Abfallgebührenbescheiden beigelegt oder unter [www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de) abrufbar bzw kann unter Tel. 0781 805 6000 sowie per E-Mail unter [abfallwirtschaft@ortenaukreis.de](mailto:abfallwirtschaft@ortenaukreis.de) kostenlos angefordert werden.

## Mobile Problemstoffsammlung macht Winterpause

Kostenlose Entsorgung bei der Firma Remondis möglich

Die mobile Sammlung für Problemabfälle aus Haushalten wie Farben, Lacke, Lösemittel, Batterien, Speiseöl und Frittierfette, Chemikalienreste, Imprägnier- und Holzschutzmittel, Leuchtstoffröhren, LED- und Ener-

giesparlampen, Säuren, Laugen, Altöle, Feuerlöscher und Altmedikamente macht vom **1. Dezember 2018 bis 8. Februar 2019 Winterpause**. Problemabfälle aus Haushalten können während der Winterpause bei der Firma Remondis in Rheinau-Freistett, Salmengrundstraße 4, Telefon 07844 9190 0 ganzjährig donnerstags in der Zeit von 8 bis 11 Uhr und 13 bis 17 Uhr kostenlos abgegeben werden.

Mehr Infos gibt es bei dem Eigenbetrieb Abfallwirtschaft Ortenaukreis gerne telefonisch unter 0781 805 9600.

## Informationsveranstaltung für Getreide- und Maisbauern

Zu einer Veranstaltung über Anbau-, Pflanzenschutz- und Sortenfragen bei Getreide, Mais, Sojabohnen und mehr lädt das Landwirtschaftsamt im Landratsamt Ortenaukreis ein. Die Veranstaltung findet wahlweise am **Montag, 3. Dezember 2018, um 19.30 Uhr** im Landratsamt Ortenaukreis, Großer Sitzungssaal, Badstraße 20 in Offenburg **oder am Dienstag, 11. Dezember 2018, um 19.30 Uhr** im Gasthaus Elsässer Hof, Rathausstraße 19, in Kappel-Grafenhausen statt.

Teilnehmern werden zwei Stunden als Fortbildungsnachweis zur Sachkunde im Pflanzenschutz anerkannt. Für eine schnellere Anmeldung und Aushändigung der Zertifikate werden diese gebeten, ihren Sachkundeausweis zu der Veranstaltung mitzubringen.

## Allgemeine Bekanntmachungen

### Abwasser Zweck Verband

Kinzig- und Harmersbachtal

Verbandskläranlage Biberach

Tel. 0 78 35/63 40-0, E-Mail: [info@azv-kinzigtal.de](mailto:info@azv-kinzigtal.de),  
Bereitschaftshandy 01 75/4 33 48 50

**Kanalaufseher:** Tel. 0 78 35/63 40-13,

E-Mail: [roberto.landriscina@azv-kinzig.de](mailto:roberto.landriscina@azv-kinzig.de), Handy 01 75/4 33 48 51

#### Anlieferung von Brennschlempe

Die Anlieferung von Brennschlempe aus dem Verbandsgebiet auf die Kläranlage in Biberach ist kostenlos.

Bitte beachten Sie folgende Anlieferungszeiten:

Mo. – Do.: 7.00 bis 11.30 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr

Fr.: 7.00 bis 11.30 Uhr. Nachmittags geschlossen!

Sa.: 8.00 bis 9.30 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten kann keine Brennschlempe entgegengenommen werden!

1. Dezember 2018, 15 bis 20 Uhr:

## Indoor-Adventsmarkt im »Das Bad Peterstal«

Mit vielen Ideen für das passende Weihnachtsgeschenk ..., wie z. B. Holzfiguren, Adventsgestecke, Krippen, Schmuck aus Knöpfen, Kerzenkunst, Gestricktes, leckere Weihnachtsbäckereien, hausgemachte Marmeladen, weihnachtliche Köstlichkeiten u.v.m.. Für das leibliche Wohl gibt's ... Kräftiges vom Grill, Pfannkuchen im Lagerfeuer selbst gebacken, Glühwein, Kinderpunsch und Kakao, Kuchen und Kaffee, kühle Getränke. Für die Kids: Märchenlesung im Brunnentempel. Wo? In Bad Peterstal-Griesbach, Schwarzwaldstraße 40, Tel. 07806-986 0.